

Tagung der Alpenkonferenz
Réunion de la Conférence alpine
Sessione della Conferenza delle Alpi
Zasedanje Alpske konference

XIII

TOP / POJ / ODG / TDR

A1

SL

OL: DE

ANLAGE/ANNEXE/ALLEGATO/PRILOGA

1

Odbor za preverjanje
Alpske konvencije
18. seja
9. in 10. april 2013, Ponte di Legno

10. april 2013
(OL:FR)
ImplAlp/2013/18/10/3

Začasni zapisnik sklepov

Odbor za preverjanje

1. sprejme dnevni red 18. seja in dodaja novo 6. točko dnevnega reda o zahtevku za presojo, ki ga je vložila CAA o primeru Piz Val Gronda;
2. ugotovi, da so navzoče organizacije že sprejete kot opazovalke;
3. sprejme zapisnik svoje 17. seja,
4. potrjuje temo »turizem« kot prvo temo faze 2 postopka za preverjanje;
5. na osnovi delovnega dokumenta, ki sta ga pripravila Stalni sekretariat in predsedstvo, določi naslednji način delovanja:
 - Odbor za preverjanje prosi Stalni sekretariat, da pripravi preglednico na osnovi posredovanih priporočil X. in XI. Alpske konference, poročil Odbora za preverjanje za X. in XI. Alp-sko konferenco in vseh dodatnih informacij, ki jih predložijo pogodbenice, kakor tudi drugih dokumentov, kot je četrto Poročilo o stanju Alp ter študija »Študija o predpisih pogodbenic, ki urejajo uporabo motornih vozil in zračnih plovil na motorni pogon v Alpah«. Ta pregled-nica naj vsebuje teme, povezane s turizmom, kot tudi vrzeli, težave in možna protislovja, ki se nanašajo na izvajanje Protokola »Turizem« s strani pogodbenic in, v okviru možnosti tudi primere dobrih praks na tem področju.
 - V ta namen Odbor za preverjanje določa naslednjo časovnico:
 - a. Pogodbenice predložijo vse morebitne dodatne informacije Odboru za preverjanje in Stalnemu sekretariatu do konca maja 2013,

- b. Stalni sekretariat in predsedstvo Odboru za preverjanje posredujeta to preglednico do konca junija 2013,
 - c. Člani Odbora za preverjanje posredujejo morebitne pripombe na osnutek preglednice Stalnemu sekretariatu in predsedstvu do 15. septembra 2013,
 - d. Stalni sekretariat in predsedstvo članom Odbora za preverjanje posredujeta končno različico preglednice najkasneje do 15. oktobra 2013, zaradi 19. seje Odbora za preverjanje;
6. se zahvaljuje CAA za predstavitev aktualnih informacij o primeru vetrnega parka na Sattelbergu in poziva zadevne države, da vsak nov pomemben razvoj v zvezi s to zadevo nemudoma posredujejo Odboru za preverjanje in Stalnemu sekretariatu;
7. se seznanijo z zahtevkom CAA za presojo v okviru izrednega postopka za preverjanje glede domnevnega neupoštevanja 6. čl. Protokola »Turizem« Alpske konvencije za območje Piz Val Gronda, in sprejme zahtevo v preverjanje;

V ta namen in za naslednjo sejo Odbor za preverjanje:

- prosi Stalni sekretariat in predsedstvo, da pripravita dopis Evropski komisiji, da poda svoje stališče glede tega primera. Predlog pisma naj bo preko elektronske pošte posredovan članom Odbora za preverjanje v seznanitev in potrditev.
- ocenjuje, da bi bilo potrebno poglobljeno obravnavati nekatere elemente in zato prosi:
 - CAA, da predloži dodatne informacije do konca septembra 2013,
 - Avstrijo, da predstavi svoje mnenje o predlogu CAA glede območja Piz Val Gronda do konca septembra 2013. Predstavitev naj odgovori na naslednja vprašanja:
 - a. Ali je projekt na tem območju dejansko v skladu s členom 6 Protokola Turizem?
 - b. Ali so za ta projekt predvidena javna finančna sredstva?
 - c. Kakšne spremembe so se zgodile med letoma 2003 in 2012 in zakaj?
 - d. Kakšna je razlaga tirolske deželne vlade o uravnoteženosti med intenzivnimi in ekstenzivnimi oblikami turizma na območjih prizadetih zaradi masovnega turizma in kakšni ukrepi so bili sprejeti za doseg tega uravnoteženega odnosa?
 - Švico, spričo obmejnega značaja območja Piz Val Gronda, da poda informacije glede svoje morebitne vključenosti v ta projekt;

8. se seznanj z datumom 19. seje Odbora za preverjanje, ki bo v St. Gallnu 12. in 13. novembra 2013;
9. opozarja, da so seje Odbora za preverjanje zaupnega značaja;
10. sprejme začasni zapisnik sklepov 18. seje Odbora za preverjanje.

Odbor za preverjanje
upoštevanja Alpske konvencije
18. seja
Edolo, 9.–10. april 2013

18. marca 2013

Delovni dokument (v zvezi z 8. točko predhodnih sklepov 17. seje Odbora za preverjanje¹)

1. Povzetek/trenutno stanje postopka :

Druga faza novega mehanizma za preverjanje se trenutno izvaja "s poglobljeno analizo tistih področij, na katerih so lahko v prvi fazi ugotovljene morebitne pomanjkljivosti pri izvajanju" (*točka 3.1.1. postopka novega mehanizma za preverjanje*).

1.1. Osnovne informacije:

- poročila, ki jih pogodbenice predložijo Sekretariatu v skladu s standardnim postopkom – 1. faza;
- poročilo Odbora za preverjanje na XI. Alpski konferenci (AC11/A1/1);
- priporočila, ki jih je Odbor za preverjanje (AC11/A1/2, AC X/B2/2) predložil XI. Alpski konferenci in jih je ta ponovno potrdila;
- sklepi Alpske konference.

1.2. Trenutno stanje

– Odbor za preverjanje je prvič uporabil drugo fazo spremenjenega mehanizma in za poglobljeno analizo izbral dve temi: turizem in varčno rabo tal (*6. točka predhodnih*

¹"prosi Stalni sekretariat Alpske konvencije, da pogodbenicam in opazovalcem najpozneje tri tedne pred naslednjo sejo Odbora za preverjanje predloži delovni dokument, ki bo določil postopek spremljanja in temeljil na razpoložljivih podatkih."

odločitev 17. seje Odbora za preverjanje in točka 3.2.9 druge faze novega mehanizma za preverjanje).

– Pogodbenice naj bi Odboru za preverjanje in Stalnemu sekretariatu Alpske konvencije do 20. februarja 2013 posredovale ažurirane informacije o izvrševanju določil Alpske konvencije in spremembah (*7. točka predhodnih sklepov 17. seje Odbora za preverjanje*) zaradi dokončnega oblikovanja poročila Odbora za preverjanje, sprejetega na XI. Alpski konferenci.

Pogodbenice na tej stopnji niso predložile dodatnih informacij. Na 52. seji Stalnega odbora 7. in 8. marca 2013 v Bolzanu/l so pogodbenice izrazile naslednje pomisleke:

– **Avstrija** navaja, da na tej stopnji ni potrebno posredovati dodatnih informacij in da bi bilo bolje osredotočiti se na informacije, ki so trenutno na razpolago in zaradi česar se bodo med pripravo poglobljene analize s strani Stalnega odbora verjetno pojavila nadaljnja vprašanja. Predlagala je, da se s postopkom nadaljuje in da bi lahko primer Švice posebej obravnavali pozneje, če bo zaradi državne reforme, ki je v teku, to potrebno.

– **Švica** bo zaradi državne strukturne reforme, povezane z omenjeno tematiko, ki je trenutno v teku, informacije posredovala kasneje.

– **Nemčija** bo ažurirane informacije posredovala pozneje (ne prej kot čez dva do tri tedne).

– **Francija** bo informacije posredovala, vendar pozneje.

Predsedstvo je potrdilo, da bo 18. seja Odbora za preverjanje 9. in 10. aprila 2013 v Edolu.

2. Dopolnitev postopka: opredelitev načina delovanja

2.1. Vrstni red izbranih tem

Odbor za preverjanje lahko izbere, katere teme bo poglobljeno analiziral in v kakšnem vrstnem redu (*točka 3.2.9 druge faze novega mehanizma za preverjanje*).

V skladu s prenovljenim postopkom predsedstvo in Stalni sekretariat Alpske konvencije predlagata, da bi se teme obravnavale zaporedoma in ne več tem hkrati. Zato predlagata, da bi bil turizem prva tema, o kateri bi Odbor za preverjanje opravil poglobljeno analizo.

Dejansko se največji sklop harmoniziranih podatkov, ki so jih zagotovile pogodbenice nanaša na turizem. V tej fazi količina razpoložljivih podatkov o varčni rabi tal še ne zadostuje za preverjanje novega postopka. Obstoječe sklope podatkov iz posameznih

pogodbenic je skorajda nemogoče primerjati med seboj, saj doslej pogodbenice še niso pripravile nobenega primerjalnega uradnega poročila v okviru Alpske konvencije.

Analiza teme turizem bi lahko služila kot pilotni postopek, saj je to prvič, da Odbor za preverjanje uporablja spremenjeni postopek. To področje ima to prednost, da lahko zagotovi bolj specifične kazalce za presojo upoštevanja določenih obveznosti, ki izhajajo iz Protokola "Turizem". Omenjene obveznosti se lahko izberejo. Poleg tega je bil trajnosni turizem osrednja tema četrtega Poročila o stanju Alp, ki je bilo pred kratkim dokončano in vsebuje dodatne informacije, ki bi lahko bile pomembne za poglobljeno analizo postopka za preverjanje.

Varčna raba tal, ki je presečno vprašanje, bi lahko bila druga tema, ki bi jo Odbor za preverjanje poglobljeno analiziral. V tem drugem postopku preverjanja bi lahko izkoristili izkušnje, pridobljene med prvim postopkom. Med preskušanjem postopka na temo turizma bi bilo tudi mogoče pričeti z vzporedno poglobljeno primerjavo podatkov o varčni rabi tal med posameznimi državami in jih nato preveriti na podlagi novega postopka.

2.2. Opredelitev glavnih izbranih obveznosti in pregled napredka na področju obravnave oz. odpravljanja ugotovljenih pomanjkljivosti (točka 3.2.10 druge faze novega mehanizma za preverjanje)

2.2.1. Informacije, ki jih zagotovijo pogodbenice

Odbor za preverjanje lahko s pogodbenicami opravi razgovor o sprejetih ukrepih za odpravljanje pomanjkljivosti in določi časovne okvire. Ker prvotno predlagani rok (20. februar) ni bil izpolnjen, se predlaga, da se za predložitev teh informacij določi nov rok, kar bo pogodbenicam tudi omogočilo več časa, da se osredotočijo na prvo temo, tj. turizem.

2.2.2. Drugi viri uradnih in/ali validiranih informacij, ki jih zagotovijo pogodbenice

Da bi lahko bolje ocenili napredek pogodbenic in realno stanje izvajanja, se lahko uporabljajo tudi drugi viri informacij. Predlaga se, da se sestavi seznam virov informacij, ki bi jih Odbor za preverjanje želel uporabiti glede na izbrano temo ob upoštevanju razpoložljivosti in primerljivosti podatkov med pogodbenicami. Drugi viri informacij so naslednji:

- Poročilo o stanju Alp;
- rezultati oz. stališča delovnih skupin in platform, ki delujejo v okviru Alpske konvencije;
- rezultati študij in projektov;

- raziskave strokovnjakov;
- primeri dobrih praks².

2.2.3. Morebitne dodatne informacije, zbrane na ozemlju pogodbenic (*točka 3.1.5 Splošnih določb novega mehanizma za preverjanje*)

S privolitvijo prizadete pogodbenice lahko Odbor za preverjanje poizveduje na njenem ozemlju. Poizvedovanje na kraju samem se opravi v skladu z ustreznim postopkom, ki ga določi Odbor za preverjanje.

2.2.4. Rezultati skepnih ugotovitev Odbora za preverjanje, ki so bili doseženi na podlagi morebitnega izjemnega postopka za preverjanje.

2.3. Izdelava delovnega načrta:

Da bi Odbor za preverjanje lahko pripravil realen delovni načrt in določil časovne okvire, mora upoštevati naslednje:

- rok, v katerem morajo pogodbenice sporočiti informacije (glej točko 2.2.1);
- pogostnost sej Odbora za preverjanje: pri določitvi datumov sej se upošteva tudi razpoložljivost drugih virov informacij, kot so objava četrtega Poročila o stanju Alp, seje delovnih skupin in poročila³;
- rok za sestavo začasnega poročila;
- časovni okvir, v katerem morajo prizadete pogodbenice izraziti svoje stališče in Odboru za preverjanje sporočiti, katere nove ukrepe bodo sprejele (*točka 3.2.11 druge faze novega mehanizma za preverjanje*);
- rok za sestavo zaključnega poročila in za morebitna priporočila, ki se predložijo XII. Alpski konferenci.

² Primeri dobrih praks se lahko uporabijo pri predlogih za izboljšave pri izvajanju Alpske konvencije in njenih protokolov. Glede primerov dobrih praks se poda predlog o vzpostavitvi določenih meril za prepoznanje in oceno primerov dobrih praks, ki si jih pogodbenice izmenjujejo in jih posnemajo.

³ Poda se predlog, da se poglobljeni analizi namenijo največ štiri seje letno.